

Traduction du bulletin d'information :

BULLETIN DE SERVICE OBLIGATOIRE No. EV 97-013 a

1. Concernant :	Tous les Eurostars EV-97 fabriqués avant 01/12/2009 inclus à l'exception du modèle SLW et Sportstar															
2. Raison :	Découverte de différences entre les caractéristiques des matériaux des semelles de longeron (attestées par le certificat du fournisseur) et les caractéristiques réelles de ces matériaux.															
3. Actions nécessaires :	<p>Vérification des semelles de longerons d'ailes par le constructeur.</p> <p>En attendant la vérification en France par le constructeur Evector de tous les Eurostars EV-97, les limites d'utilisation suivantes ont été mises en place :</p> <p>1 La vitesse de manœuvre (Va) à été réduite de 30 km/h (donc de 170 km/h à 140 km/h). Ne faites pas des manœuvres très brusques au-delà de cette vitesse. La vitesse de manœuvre est indiquée dans le manuel d'utilisation.</p> <p>2. La vitesse de vol en air turbulent (Vra) a été réduite de 30 km/h (donc de 200 km/h à 170 km/h). La vitesse de vol en air turbulent est indiquée dans le manuel de vol.</p> <p>3. La vitesse à ne jamais dépasser (Vne) a été réduite de 30 km/h (donc de 270 km/h à 240 km/h). La vitesse à ne jamais dépasser est indiquée dans le manuel de vol.</p> <p>4. Ne pas dépasser la masse maximum au décollage Indiquée dans le manuel d'utilisation et rappelé sur la plaquette situé dans l'habitacle.</p> <p>Les propriétaires des Eurostars doivent informer les utilisateurs de leur machine, de limitations d'utilisation, par l'installation obligatoire d'une plaque provisoire sur le tableau de bord avec le contenu suivant :</p> <table border="1" data-bbox="549 1722 1426 1995"><thead><tr><th colspan="3">ATTENTION</th></tr></thead><tbody><tr><td>Vitesse de manœuvre</td><td>V A</td><td>Limitée à 140 km/h</td></tr><tr><td>Vitesse en conditions de turbulences</td><td>V RA</td><td>Limitée à 170 km/h</td></tr><tr><td>Vitesse à ne jamais dépasser</td><td>V NE</td><td>Limitée à 240 km/h</td></tr><tr><td colspan="3">Ne dépassez pas la masse maximum au décollage !</td></tr></tbody></table> <p>Important : Les limitations de vitesses citées ci-dessus sont à titre indicatif. Les vitesses de votre avion sont indiquées dans le manuel d'utilisation et elles peuvent varier selon le pays.</p>	ATTENTION			Vitesse de manœuvre	V A	Limitée à 140 km/h	Vitesse en conditions de turbulences	V RA	Limitée à 170 km/h	Vitesse à ne jamais dépasser	V NE	Limitée à 240 km/h	Ne dépassez pas la masse maximum au décollage !		
ATTENTION																
Vitesse de manœuvre	V A	Limitée à 140 km/h														
Vitesse en conditions de turbulences	V RA	Limitée à 170 km/h														
Vitesse à ne jamais dépasser	V NE	Limitée à 240 km/h														
Ne dépassez pas la masse maximum au décollage !																

4. Délais des actions :	Les vérifications seront faites par le constructeur en accord avec leurs distributeurs nationaux sur leur terrain. Les propriétaires des Eurostars seront informés préalablement des procédures de contrôle par l'intermédiaire de leur distributeur dans chaque pays.
5. Action réalisée par :	Le constructeur Evektor
6. Cout de l'opération assuré par :	Le constructeur Evektor assure à ses frais la vérification et le remplacement des pièces si nécessaire.
7. Matériel nécessaire pour assurer cette opération :	Tout le matériel sera fourni par le constructeur Evektor.
8. Procédure de travail :	<p>Le constructeur effectuera des tests non destructifs et évaluera la qualité des semelles de longeron selon sa propre méthodologie.</p> <p>Les caractéristiques de résistance trouvées seront comparées avec les valeurs exigées et 3 options seront possibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> – La navigabilité de l'appareil est rétablie sans les limitations restrictives de vol citées ci-dessus. – La navigabilité de l'appareil est maintenue en conservant les limitations restrictives de vol citées ci-dessus jusqu'à la réparation effectuée par le constructeur. – La navigabilité est suspendue pour des raisons de sécurité, et nécessite une réparation obligatoire.
9. Annexes	Non utilisés
10. Elaborées :	Petr Javorsky, le responsable du Projet LSA
11. Confirmé par :	<p>Milan Mach, Directeur des Ventes</p> <p>Miroslav Martinek, Directeur Technique</p> <p>Stanislav Mikulastik, Directeur du Service Qualité Produits</p> <p>Radec Sury, Responsable du Service Qualité Produit</p> <p>Jiri Michalik, Responsable du SAV</p> <p>Jiri Vychopen, Inspecteur LAA</p>

Cette traduction a été effectuée par le représentant officiel du constructeur Evektor, la SARL Aero International représentant de la marque Evektor France.

Elle doit être lue conjointement avec le « MANDATORY BULLETIN No. EV 97-013 a »